



Chère Madame Franco,

Je tenais à vous remercier pour ces merveilleux moments que j'ai passés aux Polyfolies dont **RECORDARA** été la bonne fée. « Assignée à résidence », en raison de grave problèmes de santé rencontrés par mon mari, c'est la 1^{ère} fois, depuis un an, que je quittais mon domicile pour plus d'une journée, d'où la teneur très particulière pour moi de ce moment volé, un peu magique. (...)

Le concert du samedi soir, le seul auquel malheureusement j'ai pu assister, dans ce cadre sacré extraordinaire, a été d'une très grande beauté et empreint d'énormément d'émotions. J'ai presque pleuré.

La master-class avec Nathalie Houtman comme vous me l'indiquiez déjà, a été un pur moment de grâce. Les conseils (fondamentaux) bien au-delà de la simple technique qu'elle a prodigués aux « élèves », resteront seront un socle sur lesquels je m'appuierai. Et dire que j'ai failli ne pas m'inscrire !

Enfin je suis repartie, avec pour trophée dans mes bagages, une flûte à bec alto avec double corps (440 et 415) qu'il me reste à « rôder ».

Excellente atmosphère et ondes lors de cet évènement dont vous avez eu l'initiative, que d'ores et déjà je vais chaleureusement recommander autour de moi, en connaissance de cause.

Merci encore mille fois pour tout, et pour la mission que vous vous êtes assignée, le sens que vous avez donné à l'évènement : la transmission aux jeunes générations (très présentes) au travers de la flûte à bec et la musique ancienne, des belles valeurs sans lesquelles tout s'écroule.

Croyons en l'avenir.

Bien musicalement à vous,

J. N-M. (Paris, 2 octobre 2023)





Dear Ms Franco,

I would like to thank you heartedly for the wonderful time I had with the « Polyfolies », a festival set up by a good fairy: Recordara.

For one year, due to my husband's serious health problems, I hadn't left home. You can then imagine my emotion when I left my home for more than one day, as if I could enjoy freedom after a long under house arrest. Yes, I think you can imagine the very particular flavour of this stolen moment, full of magic...

Unfortunately, I could only attend the Saturday night concert, a very beautiful and emotional performance in this holy place, the unique Saint Stanislas Chapel. I almost cried.

The master class with Nathalie Houtman was a pure moment of grace, which definitely met my expectations. The advice she gave her attendants went far beyond mere technique, providing a strong base on which I will confidently lean from now on. Can you believe I had nearly forgotten to register for this unforgettable event? I am blessed I eventually registered.

In the end, I left the festival with a trophy in my luggage, a double body – 440 and 415 – alto recorder I now have to « break in ».

I appreciated the very good atmosphere and the positive waves of this event that you created and which I will knowingly recommend to my friends and acquaintances, very heartedly.

Once again, thank you so much for everything and congratulations for this mission you have assigned to yourself, giving such a strong meaning to the event: handing on to the new generations, through the promotion of the recorder and early music, the strong values without which our world will collapse.

Let's believe in the future, knowing that many young people attended the festival!

Musically yours,

J. N-M. (October 2nd, 2023, Paris)

